

**Аннотация к рабочей программе факультативной  
дисциплины**  
**«Научный иностранный язык»**  
**основной профессиональной образовательной программы**  
**подготовки кадров высшей квалификации в магистратуре**  
**по направлению подготовки 06.04.01**  
**Экспериментальная медицина**  
**форма обучения: очно-заочная**

**1. Целью освоения дисциплины** является приобретение обучающимися коммуникативной компетенции профессионального общения, овладение устными и письменными формами общения на иностранном языке, как средствами информационной деятельности и дальнейшего самообразования. Эта цель является комплексной, включающей в себя, помимо практической (коммуникативной), образовательную цель.

**Задачи дисциплины:**

- обеспечить приобретение обучающимися коммуникативной компетенции, уровень которой позволит использовать иностранный язык практически как язык профессиональной и научной деятельности, так и для дальнейшего самообразования;
- объяснять принципиальное отличие между двумя формами языка, т. е. устной и письменной формами коммуникации;
- обучать основным языковым формам и речевым формулам для выражения определённых видов коммуникативных намерений;
- знакомить с механизмами построения сложных и производных слов, общенаучной, медицинской и основной биологической терминологии в текстах и в устной форме коммуникации;
- учить основным видам чтения: изучающего, просмотрового, поискового и ознакомительного;
- учить использованию иноязычно-русского словаря и умению адекватного перевода для точного понимания содержания текста;
- научить выражать свои мысли, используя усвоенные языковые средства и приобретённые умения, и понимать партнёров адекватно ситуации общения

**2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.**

Факультативная дисциплина «Научный иностранный язык» относится к вариативной части блока Б3 (ФТД.В.02) образовательной программы подготовки кадров высшей квалификации в магистратуре по специальности 06.04.01 БИОЛОГИЯ, по направлению подготовки Экспериментальная медицина, изучается на 1 и 2 годах обучения (1, 2, 3 семестры).

**3. Требования к результатам освоения дисциплины и индикаторы достижения компетенций.**

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих универсальных (УК) и общепрофессиональных (ОПК) компетенций:

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
				Знать	Уметь	Владеть
1	<b>УК-4</b>	Способен	ИД-1УК-4.1.	правила и	применять	методикой

		<p>применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия; ИД-2<sub>УК-4.2</sub>. Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т. д.), ИД-3<sub>УК-4.3</sub>. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные. ИД-4<sub>УК-4.4</sub>. Аргументированно и конструктивно</p>	<p>закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия</p>	<p>на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>межличностного делового общения на русском и иностранных языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.</p>
--	--	--	--	--	--	---

			отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке			
2	<b>ОПК-6</b>	Способен работать с профессиональными базами данных, профессионально оформлять и представлять результаты новых разработок	ИД-2 <sub>ОПК-6.2</sub> . Использует для работы профессиональные базы данных (на иностранном языке) ИД-3 <sub>ОПК-6.3</sub> . Профессионально оформляет и представляет результаты новых разработок с использованием компьютерных технологий (на иностранном языке)	критерии качества и эффективности компьютерных технологий при сборе, хранении, обработке, анализе и передаче биологической информации для решения профессиональных задач	применять на практике компьютерные технологии при сборе, хранении, обработке, анализе и передаче биологической информации для решения профессиональных задач; решать некоторые исследовательские задачи в биологии с применением ИТ-методов;	опытом применения на практике современных компьютерных технологий; навыками работы с ИТ-методами, применяемыми в научной и практической биологии

#### 4. Перечень компетенций и результатов обучения в процессе освоения дисциплины

<b>Компетенция (код)</b>	<b>Индикаторы достижения компетенций</b>	<b>Виды занятий</b>	<b>Оценочные средства</b>
<b>УК-4</b>	ИД-1 <sub>УК-4.1</sub> . Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия; ИД-2 <sub>УК-4.2</sub> . Составляет, переводит и	Практические занятия, самостоятельная работа	Письменный перевод иноязычного текста. Тесты. Кейсы. Аннотация, резюме, тезисы, доклады.

	редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т. д.), ИД-3 <sub>УК-4.3</sub> . Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные. ИД-4 <sub>УК-4.4</sub> . Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке		Терминологический словарь. Устное сообщение, беседа по содержанию сообщения, перевод научных материалов с русского на иностранный, с иностранного на русский, презентации
<b>ОПК-6</b>	ИД-2 <sub>ОПК-6.2</sub> . Использует для работы профессиональные базы данных (на иностранном языке) ИД-3 <sub>ОПК-6.3</sub> . Профессионально оформляет и представляет результаты новых разработок с использованием компьютерных технологий (на иностранном языке)	Практические занятия, самостоятельная работа	Аннотация, резюме, тезисы, доклады, обзоры. Терминологический словарь. Устное сообщение, беседа по содержанию сообщения, перевод научных материалов с русского на иностранный, с иностранного на русский, презентации

## 5. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 акад.часов)

Вид учебной работы	Объем в акад. часах
лекции	-
семинары/ практические занятия	55
самостоятельная работа обучающегося	53
зачет	-

## 6. Краткое содержание

### Раздел 1. «ПИСЬМЕННАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»

Статья. Структура. Клише. Научный стиль. Терминология. Особенности перевода. Аннотации. Тезисы. Резюме. Деловая корреспонденция. Стеновые доклады (постеры).

### Раздел 2. «УСТНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»

Научно-практическая конференция Презентации, доклады, Структурирование материала, клише, слова-сигналы, визуальные средства, слайды Дискуссия. Клише согласия и несогласия. Выражение мнения.